

SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB

mezi

ŘANDA HAVEL LEGAL advokátní kancelář s.r.o.
jako advokátní kancelář

a

Havířovská teplárenská společnost, a.s.
jako klient

ze dne 27. června 2019

Tato SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ PRÁVNÍCH SLUŽEB („**Smlouva**“) byla uzavřena v souladu se zákonem č. 85/1996 Sb., o advokacii, ve znění pozdějších předpisů („**Zákon**“), a vyhláškou č. 177/1996 Sb., advokátním tarifem, ve znění pozdějších předpisů („**Vyhláška**“), následujícími smluvními stranami:

- (1) **ŘANDA HAVEL LEGAL advokátní kancelář s.r.o.**, IČO: 276 36 836, se sídlem Praha 1, Truhlářská 13-15, PSČ 110 00, Česká republika, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu C, vložka 120572, („**Advokátní kancelář**“);
- a
- (2) **Haviřovská teplárenská společnost, a.s.**, IČO: 61974706, se sídlem Havířov-Šumbark, Konzumní 298/6a, PSČ 736 01, Česká republika, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 1113, („**Klient**“);

(Advokátní kancelář a Klient jednotlivě dále též jen „**Smluvní strana**“ a společně jen „**Smluvní strany**“);

1 Předmět Smlouvy

- 1.1 Advokátní kancelář se zavazuje poskytovat Klientovi podle jeho potřeb a v souladu s jeho pokyny po dobu účinnosti této Smlouvy právní pomoc podle českého práva ve všech záležitostech souvisejících s podnikáním Klienta a jeho ostatní činností. Právní pomoc může spočívat zejména v následujícím:
 - (i) poskytování právních porad v záležitostech souvisejících s činností Klienta v oblasti českého práva,
 - (ii) v rámci bodu (i) výše vypracování odborných právních posudků a rozborů, sepisování smluv, podání, návrhů a jiných listin,
 - (iii) zastupování, vedení jednání a hájení zájmů Klienta v obchodních smluvních vztazích uzavíranými mezi Klientem a třetími osobami v souvislosti s projekty,
 - (iv) zastupování Klienta před obecnými soudy a rozhodčími soudy, to vše v oblasti českého práva.
- 1.2 Smluvní strany se dohodly, že Advokátní kancelář bude zajišťovat poskytování případných právních služeb v oblasti českého trestního práva prostřednictvím spolupracující subdodavatelské advokátní kanceláře advokáta [REDAKCE], Vyšehradská 27, Praha 2, Česká republika („**Spolupracující kancelář**“).
- 1.3 Právní služby budou poskytovány v českém jazyce podle konkrétních požadavků a pokynů Klienta. Veškeré dokumenty připravené v souvislosti s poskytováním právních služeb ze strany Advokátní kanceláře a Spolupracující kanceláře budou v souladu s českým právem.
- 1.4 Poskytování právních služeb bude realizováno průběžně v prostorách Klienta, v prostorách Advokátní kanceláře či Spolupracující kanceláře v Praze, popřípadě v Plzni, anebo u třetí strany, se kterou Klient či Advokátní kancelář při poskytování právních služeb podle této Smlouvy jedná, a to v České republice.

- 1.5 Advokátní kancelář bude poskytovat pouze služby týkající se právních aspektů příslušné právní úlohy; právní služby dle této Smlouvy nezahrnují žádné technické, ekonomické či jiné neprávní služby, ani služby vyžadující jiné než právní znalosti. Předmětem poskytovaných právních služeb nebude posouzení daňových otázek a souvislostí. V tomto ohledu bude Advokátní kancelář pouze koordinovat doporučení a řešení navržená daňovými poradci s navrženými texty smluvních dokumentů příslušné úlohy právních služeb.

2 Povinnosti Advokátní kanceláře

- 2.1 Advokátní kancelář je povinna při poskytování právních služeb a při uplatňování práv a právem chráněných zájmů Klienta používat všech právních prostředků v rámci ústavního pořádku, zákonů a jiných obecně závazných právních předpisů, a uplatňovat vše, co podle svého přesvědčení a pokynů Klienta považuje za prospěšné.
- 2.2 Advokátní kancelář není vázána pokyny Klienta týkajícími se právního názoru, ledaže si to Klient výslovně vymíní; v takovém případě však Advokátní kancelář neodpovídá za následky uskutečnění pokynů Klienta.

3 Odmítnutí poskytování právních služeb

- 3.1 V jednotlivých případech je Advokátní kancelář oprávněna a zároveň povinna odmítnout poskytování právních služeb ve smyslu ustanovení § 19 Zákona, tj. v případech vzniku konfliktu zájmů.
- 3.2 Advokátní kancelář prohlašuje, že ke dni uzavření této Smlouvy si není vědoma žádného konfliktu zájmů, které by jí mohly zabránit v poskytování právních služeb Klientovi.

4 Mlčenlivost

- 4.1 Advokátní kancelář, její advokáti, advokátní koncipienti a zaměstnanci jsou povinni zachovávat mlčenlivost o všech skutečnostech, o nichž se dozvěděli či dozví v souvislosti s poskytováním právních služeb, a to ve smyslu ustanovení § 21 Zákona.
- 4.2 Klient souhlasí s tím, že Advokátní kancelář může bez uvádění konkrétních údajů, zejména jmenných, využívat zobecněné informace, o nichž se dozvěděla v souvislosti s poskytováním právních služeb, při vědecké, publikační a pedagogické činnosti.
- 4.3 Klient souhlasí s tím, že Advokátní kancelář může pro účely své prezentace a poskytování referencí uvádět obchodní firmu Klienta, nebo koncového zákazníka, a významné případy právní služby, které mu poskytla, avšak vždy pouze tak, aby nemohly být poškozeny zájmy Klienta.

5 Odpovědnost za újmu, pojištění odpovědnosti za újmu

- 5.1 Advokátní kancelář odpovídá Klientovi za újmu způsobenou mu v souvislosti s poskytováním právních služeb Advokátní kanceláře, včetně Spolupracující kanceláře, ve smyslu § 24 Zákona.
- 5.2 Advokátní kancelář má uzavřenou a bude po dobu trvání této Smlouvy udržovat v platnosti pojistnou smlouvu na pojištění odpovědnosti za újmu způsobenou poskytováním odborných služeb (výkonem advokacie) s limitem pojistného plnění nejméně XXXXXXXXXX

██████████ na jednu pojistnou událost a všechny pojistné události v průběhu jednoho roku. S ohledem na rozsah tohoto pojištění a s ohledem na rozsah předvídatelné újmy, která by mohla být způsobena Klientovi poskytováním odborných služeb Advokátní kanceláří včetně Spolupracující kanceláře, se Smluvní strany dohodly, že odpovědnost Advokátní kanceláře za újmu způsobenou Klientovi poskytováním odborných služeb je omezena na částku ██████████ na jeden případ či související sérii případů.

6 Odměna za poskytování právních služeb

6.1 Smluvní strany se dohodly, že smluvní odměna Advokátní kanceláře za právní služby podle článku 1 této Smlouvy (dále jen „**Odměna**“) se sestává z následujících částí:

(a) *Časová odměna.* Za poskytování právních služeb dle článku 1. této smlouvy náleží Advokátní kanceláři časová odměna - hodinová sazba za každou 1 hodinu práce společníka, advokáta nebo advokátního koncipienta či Advokátní kanceláře včetně Spolupracující kanceláře, a to v jednotné výši: ██████████ (dále jen „**Časová odměna**“).

Účtována bude každá započatá čtvrt hodina práce (posuzováno kumulativně v jednom dni).

(b) *Přísudky. Nepoužito.*

(c) *Podílová odměna. Nepoužito.*

Odměna bude splatná v českých korunách a bude k ní připočtena příslušná DPH.

Na Časovou odměnu a na případné Přísudky a Podílovou odměnu této Smlouvy má Advokátní kancelář nárok i v případě, že bude tato Smlouva předčasně ukončena ze strany Klienta.

6.2 Smluvní strany se dohodly, že Advokátní kancelář bude při poskytování Právních služeb využívat služby Spolupracující kanceláře, odměna Spolupracující kanceláře bude hrazena Advokátní kanceláří, která bude odměnu takto fakturovanou Spolupracující kanceláří přeúčtovávat Klientovi ve stejné výši a Klient se zavazuje ji zaplatit Advokátní kanceláři.

6.3 V případě právní služby mimořádně složité nebo svým rozsahem, časově či nákladově náročné, včetně případu, kdy o zálohu požádá Spolupracující kancelář, může Advokátní kancelář písemně požádat Klienta o poskytnutí přiměřené zálohy a Klient je povinen na takové požádání poskytnout přiměřenou zálohu.

6.4 Smluvní strany se dohodly, že na základě žádosti Klienta a pokud to bude možné, Advokátní kancelář připraví pro Klienta orientační, případně závazný **odhad celkové odměny Advokátní kanceláře za poskytované právní služby**, jejichž předmět bude dostatečně vymezen.

6.5 Vedle Odměny, náhrady za ztrátu času a účelně vynaložených nákladů budou Advokátní kanceláří účtovány a Klientem hrazeny paušální náklady na kopírování, tisk a telekomunikační poplatky v paušální výši ██████████ každé účtované částky Časové odměny (dále jen „**Paušální náklady**“).

6.6 Vedle Odměny a nákladů podle článku 6.5 Smlouvy výše hradí Klient Advokátní kanceláři náklady účelně vynaložené v souvislosti s poskytováním právních služeb, a to ve skutečné

výši, ve které vzniknou. Tyto náklady mohou zahrnovat zejména náklady na dopravu a cestování, včetně cestovních náhrad a stravného a kapesného, náklady na poštovné, znalecké posudky a odborná vyjádření, překlady, opisy, soudní a správní poplatky, náklady na ověřování dokumentů, apod. V případě, že tyto náklady v souvislosti s poskytováním Právních služeb vynaloží Spolupracující kancelář a vyúčtuje Advokátní kanceláři, budou tyto náklady Klientovi Advokátní kanceláři přefakturovány k úhradě.

- 6.7 Vedle náhrady za ztrátu času a účelně vynaložených nákladů, bude za používání osobního automobilu mimo území hl. m. Prahy nebo mimo území statutárního města Plzně účtována náhrada obdobně jako podle ustanovení § 157 odst. 3 a 4 a § 158 zák. č. 262/2006 Sb., zákoníku práce, ve znění pozdějších předpisů. Za používání automobilu na území hl. m. Prahy nebo na území statutárního města Plzně náhrada účtována nebude.
- 6.8 Pokud nebude výslovně mezi Smluvními stranami dohodnuto jinak, v Odměně za právní služby, nejsou zahrnuty náklady jiných třetích osob, jejichž služby byly na žádost Klienta zprostředkovány.
- 6.9 Odměna za právní služby (včetně případné zálohy), náhrada účelně vynaložených nákladů, náhrada za ztrátu času, cestovní výdaje, další náklady vynaložené Advokátní kanceláři v souvislosti s právními službami, jakož i odměna a náklady případně hrazené Advokátní kanceláři Spolupracující kanceláři, budou Klientovi účtovány vždy zpětně na základě faktur vystavovaných zpravidla měsíčně. Spolu s fakturou na Časovou odměnu je Advokátní kancelář povinna předložit Klientovi ke schválení návrh podrobného přehledu právních služeb odvedených v účtovaném období. Klient je povinen schválit či vznést připomínky k předloženému návrhu přehledu právních služeb do tří (3) dnů od jeho přijetí. V případě, že návrh přehledu právních služeb není ani schválen ani připomínkován ze strany Klienta ve výše uvedené lhůtě, pak se má zato, že návrh měsíčního přehledu právních služeb byl pro účely fakturace Časové odměny Klientem schválen.
- 6.10 Datem zdanitelného plnění bude poslední den období, za které budou právní služby vyúčtovány (zpravidla poslední den příslušného kalendářního měsíce). Faktura bude mít splatnost čtrnáct (14) dnů od data vystavení faktury. V případě vzniku vysokých nákladů spojených s poskytováním právních služeb si Advokátní kancelář vyhrazuje právo vyúčtovat jejich náhradu i v průběhu kalendářního měsíce, a to se splatností 7 dní.
- 6.11 Faktury budou uvádět název případu, podrobný rozpis práce a čas strávený na ní ve vztahu ke každé osobě, která se na jejich poskytnutí bude podílet. Na žádost Klienta bude Advokátní kancelář členit výkazy poskytnutých právních služeb podle jednotlivých projektů/případů Klienta. Klient má právo instruovat Advokátní kancelář, aby na fakturách uváděla identifikační údaje sloužící pro vnitřní schvalování a výkaznictví Klienta.
- 6.12 S účinností od prvního ledna každého kalendářního roku následujícího po roce uzavření této Smlouvy (tj. poprvé s účinností od 1.1.2020), bude Časová odměna za právní služby a náhrada za ztrátu času cestováním zvýšena o hodnotu průměrného ročního přírůstku indexu spotřebitelských cen v České republice za předchozí kalendářní rok, jak bude zveřejněn Českým statistickým úřadem, který je odpovědný za zveřejňování údajů o inflaci v České republice, ("**Inflační index**"). Použití Inflačního indexu nemůže v žádném případě vést ke snížení částek a sazeb odměny za právní služby a náhradu za ztrátu času cestováním

v porovnání s předchozím kalendářním rokem. Sazby Časové odměny za právní služby a náhrady za ztrátu času cestováním zvýšené o Inflační index budou Klientovi účtována bez dalšího oznámení, jakmile bude Inflační index za předchozí kalendářní rok zveřejněn.

- 6.13 Smluvní strany se dohodly, že za každých [REDAKCE] Odměny za právní služby Advokátní kanceláře (tj. bez přefakturace nákladů a bez nákladů Spolupracující kanceláře) dosaženého, vyfakturovaného a Klientem uhrazeného za příslušný kalendářní rok, Klientovi náleží sleva ve výši 1% z takového ročního obrátu, nejvýše však do kumulativní výše 10% z příslušného ročního obrátu. Advokátní kancelář poskytne vypočtenou slevu buď ve faktuře za poslední období fakturačního období kalendářního roku anebo na částku slevu vystaví dobropis.

7 Povinnosti Klienta

- 7.1 Klient je povinen
- a) poskytovat Advokátní kanceláři včasné, pravdivé a úplné informace potřebné k poskytování právních služeb a předkládat jí včasné úplné listinné podklady týkající se věci; a
 - b) platit Advokátní kanceláři za poskytování právních služeb řádně a včas sjednanou Odměnu a hotové výdaje ve lhůtách uvedených v čl. 6 této Smlouvy.
 - c) Pokud bude Klient v prodlení s úhradou Odměny nebo hotových výdajů, je Advokátní kancelář oprávněna pozastavit poskytování právních služeb.
- 7.2 Pokud to bude třeba k zastupování Klienta a jednání s třetími stranami či úřady, udělí Klient Advokátní kanceláři či konkrétnímu advokátovi z Advokátní kanceláře příslušnou plnou moc.

8 Rozhodné právo a rozhodčí doložka

- 8.1 Smluvní strany se výslovně dohodly, že rozhodným právem pro řešení jakýchkoliv sporů vyplývajících z této Smlouvy, je právo České republiky.
- 8.2 Smluvní strany se výslovně dohodly, že všechny spory vznikající z této Smlouvy a v souvislosti s ní budou rozhodovány s konečnou platností u Rozhodčího soudu při Hospodářské komoře České republiky a Agrární komoře České republiky podle jeho řádu třemi rozhodci.
- 8.3 Rozhodci jsou jmenováni stranami v souladu s příslušnými ustanoveními řádu Hospodářské komory České republiky a Agrární komory České republiky. Jestliže strany nejmenují rozhodce ve stanovené lhůtě, jmenuje rozhodce předseda rozhodčího soudu.
- 8.4 Rozhodci jmenovaní stranami nebo předsedou rozhodčího soudu zvolí ze seznamu rozhodců rozhodčího soudu předsedu rozhodčího senátu. Jestliže rozhodci nezvolí předsedu rozhodčího senátu do 14 dnů ode dne oznámení o jejich jmenování, jmenuje předsedu rozhodčího senátu ze seznamu rozhodců rozhodčího soudu předseda rozhodčího soudu.

9 Závěrečná ustanovení

- 9.1 Právní vztah Advokátní kanceláře a Klienta se řídí touto smlouvou a obecně závaznými právními předpisy, zejména Zákonem, Vyhláškou, a příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, upravujícími příkaz.

- 9.2 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami se účinností ode dne 19.3.2019.
- 9.3 Tato Smlouva je uzavřena na dobu neurčitou. Smlouvu je možno vypovědět bez udání důvodu. Výpovědní lhůta činí 1 měsíc a začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení písemné výpovědi druhé smluvní straně.
- 9.4 Tato Smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, a to po jednom pro každou ze smluvních stran. Její změna je možná jen písemným dodatkem.

V Havířově dne 27.6.2019

V Praze dne 27. června 2019

Havířovská teplárenská společnost, a.s.

**ŘANDA HAVEL LEGAL
advokátní kancelář s.r.o.**

Podpis: _____

Podpis: _____

Podpis: _____

